SONY

2-681-278-01(1)

DVD HOME THEATRE SYSTEM

HTP-36SS

Speaker Connection
Raccordement des enceintes
Conexión de los altavoces
Anschließen der Lautsprecher
Luidsprekeraansluiting
Högtalaranslutning

English

This Speaker Connection explains how to connect the DVD player, TV, speakers, and sub woofer so you can enjoy multi channel surround sound from the DVD player. For details, refer to the operating instructions supplied with the receiver.

Before you connect the speakers, check the speaker label on the rear panel of the speakers for the model name. The connector and the color tube* of the speaker cord are the same color as the speaker jack to be connected on the receiver. Connect the speakers as shown in the illustration at right.

The front speakers, center speaker and sub woofer are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place them slightly further away from a TV set.

* The speaker cord which is attached to the sub woofer does not have color tube on it.

Notes

- To view the image of the DVD on the TV screen, you can connect the video output of the DVD player to the TV. For details, refer to the operating instructions supplied with the TV and DVD player.
- To fully enjoy surround sound while watching TV programmes, we recommend that you
  – connect the audio output of your TV to the VIDEO 2 AUDIO IN jack of the receiver. Then, select VIDEO 2 as an input.
  – turn down or mute the TV's volume.
  For details on selecting the surround sound, see "Enjoying Surround Sound" in the operating instructions supplied with the receiver.
- To playback multi-channel surround sound through this receiver, you may have to change the digital output setting on the DVD player. For details, refer to the operating instructions supplied with the DVD player.
- When you connect using the SCART cord, refer the to operating instructions supplied with the DVD player and TV for details.

Français

Ce guide de raccordement des enceintes vous explique comment raccorder le lecteur DVD, le téléviseur, les enceintes et le caisson de graves afin que vous puissiez profiter au mieux du son surround multicanaux de votre lecteur DVD. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Avant de procéder au raccordement des enceintes, vérifiez l'étiquette des enceintes située sur le panneau arrière pour connaître le nom de modèle. Le connecteur et la gaine de couleur* du cordon de l'enceinte sont de la même couleur que la prise d'enceinte à raccorder à l'ampli-tuner. Raccordez les enceintes comme indiqué dans l'illustration de droite.

Les enceintes avant et centrale, ainsi que le caisson de graves disposent d'un blindage magnétique afin de permettre leur installation à proximité d'un téléviseur. Toutefois, étant donné que les enceintes surround ne possèdent pas de blindage magnétique, nous vous conseillons de les éloigner davantage du téléviseur.

* Le cordon d'enceinte raccordé au caisson de graves ne dispose pas de gaine de couleur.

Remarques

- Pour visualiser l'image du DVD sur l'écran du téléviseur, vous pouvez raccorder la sortie vidéo du lecteur DVD au téléviseur. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec le téléviseur et le lecteur DVD.
- Pour profiter totalement du son surround pendant que vous regardez des émissions télévisées, nous vous recommandons de
  – raccorder la sortie audio de votre téléviseur à la prise VIDEO 2 AUDIO IN de votre ampli-tuner, puis de sélectionner VIDEO 2 comme entrée ;
  – baisser ou mettre en sourdine le volume du téléviseur.
  Pour obtenir davantage d'informations sur la sélection du son surround, reportez-vous à la section « Utilisation du son surround » du mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.
- Pour écouter le son surround multicanaux via cet ampli-tuner, il se peut que vous deviez modifier le réglage de la sortie numérique sur le lecteur DVD. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD.
- Lorsque vous procédez au raccordement à l'aide du cordon SCART, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD et le téléviseur pour obtenir des informations détaillées.

Español

La sección "Conexión de los altavoces" explica cómo conectar el reproductor de DVD, un televisor, los altavoces y el altavoz potenciador de graves a fin de poder disfrutar de un sonido envolvente multicanal del reproductor de DVD. Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Antes de conectar los altavoces, compruebe el nombre del modelo que se encuentra en la etiqueta del panel posterior de dichos altavoces. El conector y el tubo de color* de los cables del altavoz son del mismo color que la toma del altavoz que se debe conectar en el receptor. Conéctelos tal como se muestra en la ilustración de la derecha.

Los altavoces frontales, central y potenciador de graves están protegidos magnéticamente, por lo que es posible instalarlos cerca de un televisor. Sin embargo, dado que los altavoces envolventes no están protegidos magnéticamente, es recomendable colocarlos a cierta distancia del televisor.

* El cable que está conectado al altavoz potenciador de graves no dispone de tubo de color.

Notas

- Para ver la imagen del DVD en la pantalla del televisor, conecte la salida de vídeo del reproductor de DVD al televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor y el reproductor de DVD.
- Para disfrutar totalmente de sonido envolvente mientras visualiza programas de televisión, le recomendamos que
  – conecte la salida de audio del televisor a la toma VIDEO 2 AUDIO IN del receptor. A continuación, seleccione VIDEO 2 como entrada.
  – baje el volumen del televisor o silencie el sonido.
  Para obtener más información sobre cómo seleccionar la función de sonido envolvente, consulte "Para disfrutar de sonido envolvente" en el manual de instrucciones suministrado con el receptor.
- Para reproducir sonido envolvente multicanal con este receptor, es posible que deba modificar el ajuste de salida digital en el reproductor de DVD. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.
- Para realizar conexiones mediante el cable SCART, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD y con el televisor.

Deutsch

In dieser Anleitung zum Anschließen der Lautsprecher wird beschrieben, wie Sie den DVD-Player, den Fernseher, die Lautsprecher und den Subwoofer so anschließen, dass Sie über den DVD-Player Mehrkanalraumklang wiedergeben lassen können. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Receiver gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Sehen Sie vor dem Anschließen der Lautsprecher auf der Rückseite der Lautsprecher nach, welcher Modellname auf dem Lautsprecheraufkleber angegeben ist. Der Stecker und die farbige Anschlussschlaufe* der Lautsprecherkabel haben dieselbe Farbe wie die Lautsprecherbuchse am Receiver, an die sie angeschlossen werden müssen. Schließen Sie die Lautsprecher wie in der Abbildung rechts dargestellt an.

Die Frontlautsprecher, der Centerlautsprecher sowie der Subwoofer sind magnetisch abgeschirmt, so dass sie in der Nähe eines Fernsehgeräts aufgestellt werden können.
Die Surroundlautsprecher dagegen sind nicht magnetisch abgeschirmt. Es empfiehlt sich daher, sie etwas weiter entfernt vom Fernsehgerät aufzustellen.

* Das Lautsprecherkabel am Subwoofer ist nicht mit einer farbigen Anschlussschlaufe versehen.

Hinweise

- Um DVD-Inhalte am Fernsehschirm anzeigen zu lassen, verbinden Sie den Videoausgang des DVD-Players mit dem Fernsehgerät. Erläuterungen dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Fernsehgerät und dem DVD-Player gelieferten Bedienungsanleitung nach.
- Damit Sie beim Fernsehen Raumklang optimal wiedergeben können, empfiehlt sich Folgendes:
  – Schließen Sie den Audioausgang des Fernsehgeräts an die Buchse VIDEO 2 AUDIO IN am Receiver an. Wählen Sie dann VIDEO 2 als Eingang aus.
  – Drehen Sie den Ton am Fernsehgerät herunter oder schalten Sie ihn stumm.
  Einzelheiten zum Auswählen von Raumklang finden Sie unter „Wiedergeben von Raumklang" in der mit dem Receiver gelieferten Bedienungsanleitung.
- Wenn Sie Mehrkanalraumklang über diesen Receiver wiedergeben lassen wollen, müssen Sie möglicherweise die Einstellung des digitalen Ausgangs am DVD-Player ändern. Einzelheiten dazu schlagen Sie bitte in der mit dem DVD-Player gelieferten Bedienungsanleitung nach.
- Wenn Sie die Verbindung über ein SCART-Kabel herstellen, schlagen Sie Näheres bitte in der Bedienungsanleitung zum DVD-Player und zum Fernsehgerät nach.

Nederlands

In deze luidsprekeraansluiting wordt beschreven hoe u de DVD-speler, een televisie en luidsprekers inclusief een subwoofer kunt aansluiten zodat u kunt luisteren naar surround sound via meerdere kanalen met de DVD-speler. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

Voordat u de luidsprekers aansluit, controleert u de modelnaam op het luidsprekerlabel op het achterpaneel van de luidsprekers. De aansluiting en het gekleurde buisje* van het luidsprekersnoer hebben dezelfde kleur als de luidsprekeraansluiting die op de receiver wordt aangesloten. Sluit de luidspreker aan zoals wordt weergegeven in de afbeelding rechts.

De voorluidsprekers, middenluidspreker en subwoofer zijn magnetisch afgeschermd zodat deze in de buurt van een televisie kunnen worden geïnstalleerd. De surroundluidsprekers zijn echter niet magnetisch afgeschermd. U kunt de surroundluidsprekers dus het beste verder uit de buurt van de televisie zetten.

* Het luidsprekersnoer dat op de subwoofer is aangesloten, heeft geen gekleurd buisje.

Opmerkingen

- Als u het beeld van de DVD op de televisie wilt bekijken, kunt u de video-uitgang van de DVD-speler aansluiten op de televisie. Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen bij de televisie en de DVD-speler voor meer informatie.
- Als u optimaal wilt genieten van surround sound tijdens het bekijken van televisieprogramma's, kunt u het beste de volgende handelingen uitvoeren:
  – sluit de audio-uitgang van de televisie aan op de VIDEO 2 AUDIO IN-aansluiting van de receiver. Selecteer vervolgens VIDEO 2 als ingang.
  – zet het volume van de televisie lager of demp dit.
  Raadpleeg het gedeelte "Surround sound beluisteren" in de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie over het selecteren van surround sound.
- Als u meerkanaals surround sound wilt afspelen via deze receiver, moet u wellicht de instelling voor de digitale uitgang op de DVD-speler aanpassen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de DVD-speler voor meer informatie.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen bij de DVD-speler en de televisie voor meer informatie over aansluiten met de SCART-kabel.

Svenska

På den här sidan, "Högtalaranslutning", beskrivs hur du gör för att ansluta DVD-spelare, en TV, högtalare och subwoofer till ett system som återger flerkanaligt surroundljud. Mer information finns i bruksanvisningen till mottagaren.

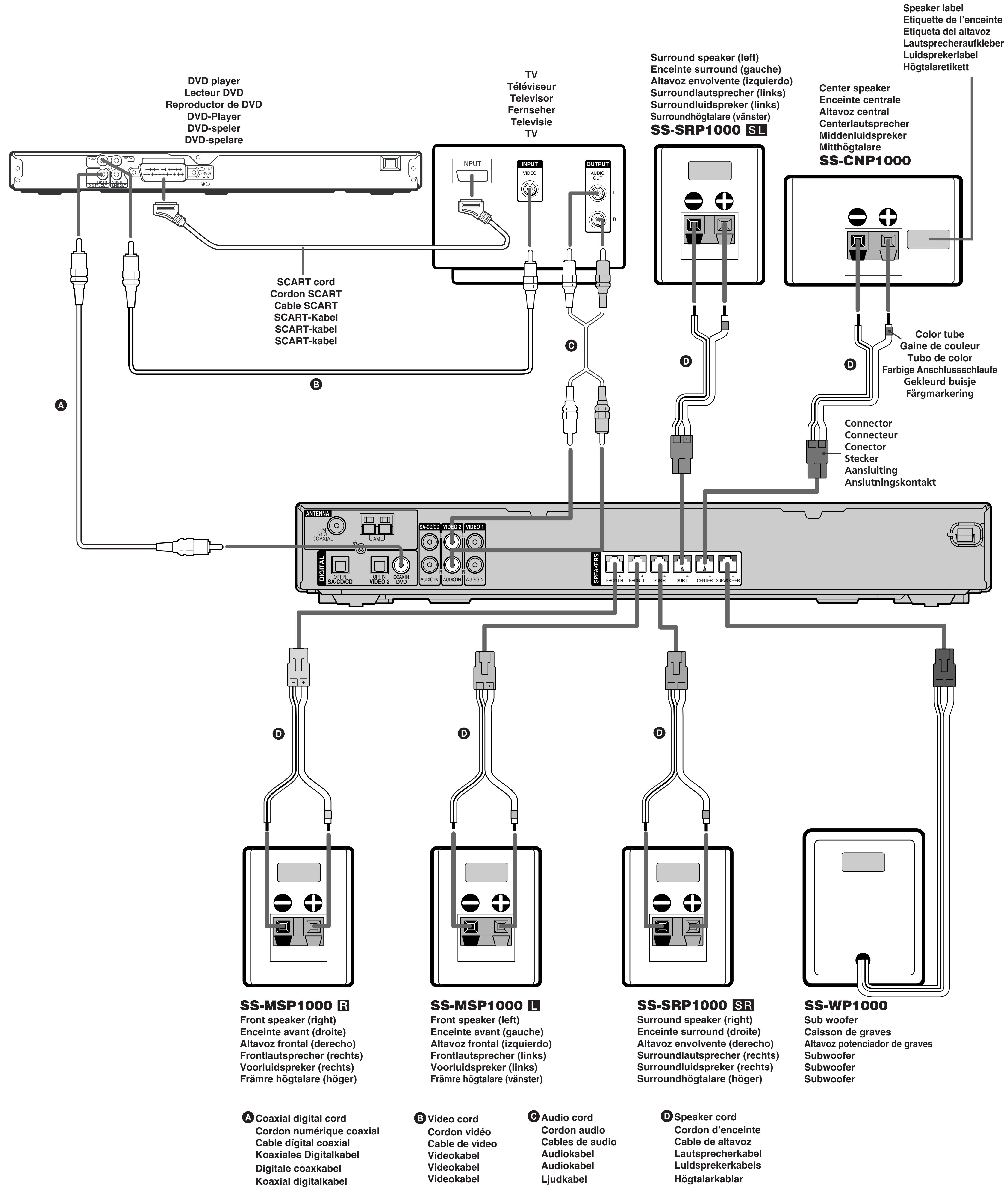
Innan du ansluter högtalarna kontrollerar du modellbeteckningen på etiketten som sitter på baksidan på högtalarna. Anslutningskontakten och färgmärkningen* på högtalarkabeln har samma färg som den högtalarkontakt som du ska ansluta den till på mottagaren. Illustrationen till höger visar hur du gör anslutningarna.

De främre högtalarna, mitthögtalaren och subwoofern är magnetiskt avskärmade så att de ska kunna placeras i närheten av en TV. Däremot är inte surroundhögtalarna magnetiskt avskärmade varför du rekommenderas att placera dem en bit bort från TV:n.

* Högtalarkabeln som är ansluten till subwoofern är inte färgmärkt.

Obs!

- Om du vill visa bilden från en DVD-spelare på TV-skärmen kan du ansluta DVD-spelarens videoutgång till TV:n. Mer information finns i bruksanvisningarna som följer med TV:n och DVD-spelaren.
- För att få ut det mesta av surroundljudet när du tittar på TV bör du
  – ansluta ljudutgången på TV:n till mottagarens VIDEO 2 AUDIO IN-kontakt. Därefter väljer du VIDEO 2 som ingång.
  – stänga av eller dämpa ljudet från TV:n.
  Mer information om hur du väljer surroundljud finns under "Lyssna på surroundljud" i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.
- För uppspelning av flerkanaligt surroundljud via den här mottagaren kan du behöva ändra inställningen för den digitala utgången på DVD-spelaren. Mer information finns i DVD-spelarens bruksanvisning.
- Mer information om hur du ansluter via SCART-kabeln finns i bruksanvisningarna som medföljer DVD-spelaren och TV:n.



SONY

DVD HOME THEATRE SYSTEM

HTP-36SS

Guida per il collegamento dei diffusori
Podłączenie głośników
Vejledning til højttalertilslutning
Kaiuttimien liittäminen
Guia de ligação fácil
Подключение громкоговорителей

Italiano

Nella presente Guida per il collegamento dei diffusori vengono illustrate le modalità di collegamento del lettore DVD, del televisore, dei diffusori e del subwoofer che consentono di ottenere l'effetto surround multicanale dal lettore DVD. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il ricevitore.

Prima di collegare i diffusori, leggere il nome del modello riportato sull'etichetta presente nella parte posteriore dei diffusori. Il connettore e il cinescopio a colori* del cavo dei diffusori hanno lo stesso colore della presa del diffusore da collegare al ricevitore. Collegare i diffusori come illustrato nella figura a destra.

I diffusori anteriori, il diffusore centrale e il subwoofer sono schermati magneticamente per consentirne il posizionamento in prossimità di televisori. Tuttavia, poiché i diffusori surround non sono schermati magneticamente, si consiglia di allontanarli dal televisore.

* Il cavo dei diffusori collegato al subwoofer è privo di cinescopio a colori.

Note
- Per visualizzare l'immagine del DVD sullo schermo del televisore, è possibile collegare l'uscita video del lettore DVD al televisore.
  Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il televisore e con il lettore DVD.
- Per riprodurre completamente l'audio surround durante la visione di programmi televisivi, si consiglia di
  – collegare l'uscita audio del televisore alla presa VIDEO 2 AUDIO IN del ricevitore. Quindi, selezionare VIDEO 2 come ingresso.
  – abbassare o disattivare il volume del televisore.
  Per ulteriori informazioni sulla selezione dell'audio surround, vedere la sezione "Ascolto dell'audio surround" nelle istruzioni per l'uso in dotazione con il ricevitore.
- Per riprodurre l'audio surround multicanale mediante il presente ricevitore, è possibile che sia necessario modificare l'impostazione relativa all'uscita digitale del lettore DVD. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il lettore DVD.
- Per ulteriori informazioni su come effettuare il collegamento utilizzando il cavo SCART, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il lettore DVD e il televisore.

Polski

Na ulotce zatytułowanej Podłączenie głośników przedstawiono sposób podłączania odtwarzacza DVD, telewizora, głośników i subwoofera, tak aby można było korzystać z wielokanałowego dźwięku pochodzącego z odtwarzacza DVD. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.

Przed podłączeniem głośników należy sprawdzić nazwę modelu na etykiecie głośnika znajdującej się na tylnym panelu każdego głośnika. Złącze oraz kolorowa opaska* przewodu głośnikowego mają taki sam kolor, jak gniazdo głośnika w odbiorniku, do którego przewód powinien zostać podłączony. Głośniki należy podłączyć w sposób przedstawiony na ilustracji z prawej strony.

Głośniki przednie, głośnik środkowy oraz subwoofer są ekranowane magnetycznie, dzięki czemu można instalować je w pobliżu telewizora. Jednak głośniki dźwięku przestrzennego nie są ekranowane, dlatego zalecane jest umieszczanie ich w nieco większej odległości od telewizora.

* Przewód głośnikowy podłączany do subwoofera nie jest oznaczony kolorową opaską.

Uwagi
- Aby wyświetlić obraz z odtwarzacza DVD na ekranie telewizora, można połączyć wyjście wideo odtwarzacza DVD z telewizorem.
  Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z telewizorem i odtwarzaczem DVD.
- Aby można było uzyskać pełnię dźwięku przestrzennego podczas oglądania programów TV, zalecane jest
  – połączenie wyjścia audio telewizora z gniazdem VIDEO 2 AUDIO IN odbiornika, a następnie wybranie opcji VIDEO 2 jako źródła sygnału wejściowego;
  – wyłączenie lub wyciszenie dźwięku telewizora.
  Szczegółowe informacje na temat wybierania dźwięku przestrzennego zawiera sekcja „Słuchanie dźwięku przestrzennego" w instrukcji obsługi dostarczonej z odbiornikiem.
- W celu odtwarzania wielokanałowego dźwięku przestrzennego niezbędna może okazać się zmiana ustawienia wyjścia cyfrowego w odtwarzaczu DVD. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z odtwarzaczem DVD.
- Szczegółowe informacje na temat łączenia urządzeń przewodem SCART można znaleźć w instrukcjach obsługi dostarczonych z odtwarzaczem DVD i telewizorem.

Dansk

Denne vejledning forklarer, hvordan du tilslutter DVD-afspiller, TV, højttalere og subwoofer, så du kan få multikanals surround fra DVD-afspilleren. Hvis du vil have yderligere oplysninger, skal du se den betjeningsvejledning, der fulgte med receiveren.

Før du tilslutter højttalerne, skal du kontrollere modelnavnet på højttalermærkaten på højttalernes bagpanel. Stikket og det farvede rør* på højttalerledningen har samme farve som det højttalerjackstik, der skal forbindes til receiveren. Tilslut højttalerne som vist i illustrationen til højre.

Fronthøjttalerne, centerhøjttaleren og subwooferen er afskærmet magnetisk, så de kan installeres i nærheden af et TV.Vi anbefaler dog, at surroundhøjttalerne placeres lidt længere væk fra TV'et, da de ikke er magnetisk afskærmede.

* Højttalerledningen, som er forbundet til subwooferen, er ikke forsynet med et farvet rør.

Bemærk!
- Hvis du vil have vist billedet fra DVD'en på TV-skærmen, videoudgangen på DVD-afspilleren til.
  Se den betjeningsvejledning, der følger med TV'et og DVD-afspilleren, hvis du ønsker yderligere oplysninger.
- For at få det fulde udbytte af surround sound, når du ser tv-programmer, anbefales at du
  – tilslutter lydudgangen på dit TV til VIDEO 2 AUDIO IN-jackstikket på receiveren. Vælg derefter VIDEO 2 som indgang.
  – skruer ned for eller afbryder TV'ets lyd.
  Angående oplysninger om valg af surround sound henvises til "Opnå surround sound" i betjeningsvejledningen, som følger med receiveren.
- Hvis du vil afspille flerkanals surround sound via denne modtager, skal du muligvis ændre indstillingen for den digitale udgang på DVD-afspilleren. Se den betjeningsvejledning, der følger med DVD-afspilleren, hvis du ønsker yderligere oplysninger.
- Når du tilslutter ved hjælp af et SCART-kabel, skal du se betjeningsvejledningen, der fulgte med DVD-afspilleren og TV'et angående oplysninger.

Suomi

Tässä esimerkissä on kuvattu DVD-soittimen, television, kaiuttimien ja lisäbassokaiuttimen liittäminen niin, että DVD-levyjen monikanavaääntä voidaan kuunnella. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

Tarkasta kaiuttimien mallinimi niiden takapaneelissa olevasta tarrasta ennen kaiuttimien liittämistä. Kaiutinjohdon liitin ja värillinen putki* ovat samanväriset kuin se vastaanottimen kaiutinliitäntä, johon johto on tarkoitus liittää. Liitä kaiuttimet oikealla olevan kuvan mukaan.

Etukaiuttimet, keskikaiutin ja lisäbassokaiutin ovat magneettisesti suojattuja, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Takakaiuttimet eivät ole magneettisesti suojattuja, joten ne kannattaa asettaa hieman kauemmas televisiosta.

* Lisäbassokaiuttimeen liitettävässä kaiutinjohdossa ei ole värillistä putkea.

Huomautuksia
- Voit katsella DVD-soittimesta tulevaa kuvaa televisiosta liittämällä DVD-soittimen videolähtöliitännän televisioon.
  Katso lisätietoja television ja DVD-soittimen vakiovarusteisiin sisältyvistä käyttöohjeista.
- Voidaksesi nauttia täydellisesti tilaäänentoistosta televisio-ohjelmia katsellessasi on suositeltavaa, että
  – liität television audiolähtöliitännän vastaanottimen VIDEO 2 AUDIO IN -liitäntään ja valitset sitten VIDEO 2 -liitännän ohjelmalähteeksi.
  – asetat television äänenvoimakkuuden nollaan tai mykistät television äänen.
  Lisätietoja tilaäänen valitsemisesta on vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen kohdassa "Tilaäänen käyttäminen".
- Jos haluat kuunnella monikanavaääntä tämän vastaanottimen kautta, voi olla tarpeen muuttaa digitaalisen lähdön asetusta DVD-soittimesta. Katso lisätietoja DVD-soittimen käyttöohjeesta.
- Jos käytät liittämisessä SCART-johtoa, katso lisätietoja television ja DVD-soittimen vakiovarusteisiin sisältyvistä käyttöohjeista.

Português

Este guia de ligação fácil explica como ligar o leitor de DVD, o televisor, as colunas e o subwoofer para poder usufruir totalmente do som multi-canais do leitor de DVD. Para obter informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

Antes de ligar as colunas, verifique a etiqueta respectiva na parte de trás da coluna para saber o nome do modelo. O conector e o tubo de cor* do cabo de alimentação têm a mesma cor do que a tomada da coluna que deve ligar ao receptor. Ligue as colunas como se mostra na ilustração à direita.

As colunas frontais, central e o subwoofer têm uma blindagem magnética que permite instalá-las junto de um televisor. No entanto, como as colunas de surround não têm esse tipo de blindagem, deve instalá-las um pouco afastadas do televisor.

* O cabo da coluna que está ligada ao subwoofer não tem um tubo de cor.

Notas
- Para ver uma imagem do DVD no ecrã do televisor, pode ligar a saída de vídeo do leitor de DVD ao televisor.
  Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o televisor e o leitor de DVD.
- Para desfrutar plenamente do som surround enquanto vê programas de televisão, recomenda-se o seguinte
  – ligue a saída de áudio do televisor à tomada VIDEO 2 AUDIO IN do receptor. Depois, seleccione VIDEO 2 como entrada.
  – desligue ou silencie o volume do televisor.
  Para detalhes sobre como seleccionar o som surround, consulte "Ouvir o som de surround" no manual de instruções fornecido com o receptor.
- Para reproduzir som surround multi-canais neste receptor, pode ter de alterar a definição da saída digital do leitor de DVD.
  Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de DVD.
- Se fizer a ligação com o cabo SCART, consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de DVD e o televisor para obter mais detalhes.

Русский

Здесь описано подключение проигрывателя DVD, телевизора, громкоговорителей и сабвуфера для прослушивания многоканального объемного звучания с проигрывателя DVD. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ресиверу.

Перед подключением громкоговорителей проверьте название модели на наклейке, расположенной на задней стороне громкоговорителей. Разъем и цветная трубка* кабеля громкоговорителя имеют тот же цвет, что и гнездо громкоговорителя на ресивере, к которому выполняется подключение. Подключите громкоговорители, как покаэано на рисунке справа.

Передние и центральный громкоговорители, а также сабвуфер являются громкоговорителями магнитозащищенного типа и могут быть установлены в непосредственной близости от телевизора. Однако громкоговорители объемного звучания не являются громкоговорителями магнитозащищенного типа, и их рекомендуется разместить на некотором расстоянии от телевизора.

* На кабеле громкоговорителя, который подсоединен к сабвуферу, отсутствует цветная трубка.

Примечания
- Чтобы просмотреть изображение DVD на зкране телевизора, можно подсоединить видеовыход проигрывателя DVD к телевизору.
  Подробные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору и проигрывателю DVD.
- Чтобы использовать все возможности обьемного звучания при просмотре телевизионных программы, рекомендуется:
  – подсоединитъ аудиовыход телевизора к гнезду VIDEO 2 AUDIO IN ресивера. Затем выбрать вход VIDEO 2;
  – уменьшить громкость телевизора или полностью отключить на нем звук.
  Подробнее о выборе обьемного звучания см. в разделе "Прослушивание обьемного звука" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.
- Для воспроизведения многоканального объемного звука с помощью эгого ресивера может потребоваться изменить настройку цифрового выхода на проигрывателе DVD. Подробные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к проигрывателю DVD.
- При подключении с использованием кабеля SCART подробные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору и проигрывателю DVD.

